

2021年4月22日

已更正
行政命令2021-07

行政命令2021-07
(COVID-19行政命令第77号)

鉴于，自2020年3月初以来，伊利诺伊州一直面临着一场大流行病造成的灾难，其造成了非同寻常的疾病和生命损失，并且给本州及其民众带来了异乎寻常的挑战；及

鉴于，伊利诺伊州正在适应并应对冠状病毒疾病（COVID-19）造成的公共健康灾难，全州的民众、医疗保健提供者、急救人员和政府所面对的压力都是前所未有的；及

鉴于，在任何时候，尤其是在公共健康危机期间，州政府最重要的职能之一就是保障伊利诺伊州民众的健康与安全；及

鉴于，冠状病毒疾病（COVID-19）在伊利诺伊州境内的持续传播已经超过一年，导致全州发生灾难的情况也不断发生改变；及

鉴于，冠状病毒疾病（COVID-19）除了造成很多伊利诺伊州人丧生，并对数以万计的人的身体健康造成严重破坏外，还造成了广泛的经济损失，持续威胁着全美和本州众多个人和企业的财务状况尤其是那些全美和本州的低收入人群；及

鉴于，因疾病、普遍失业、工时减少或其他相关困难，大流行病造成的混乱对很多家庭支付其账单的能力产生了严重影响；及，

鉴于，许多家庭被迫做出艰难的财务决定，并无法按时支付规定的款项（包括天然气和电力服务的付款），出现因这些供应被断开而失去服务的巨大风险；及，

鉴于，暂停关闭天然气和电力等公用事业服务的规定于2021年3月31日结束，正在继续应对大流行病所带来的经济现实问题的家庭和个人将因未能支付公用事业服务费用而被中断供应，此会给他们造成额外的巨大生活困难；及，

鉴于，考虑到未来几个月居民将继续经历冠状病毒疾病（COVID-19）对健康和经济的影响，因未能支付费用而被中断重要的公用事业服务，会给低收入家庭增加难以承受的负担，并将对该州最弱势的民众产生不成比例的严重影响；及，

鉴于，继续提供公用事业服务将有助于减缓疾病的传播，并保护公众的健康和安全；及，

鉴于，伊利诺伊州商业与经济机会部（DCEO）通过“补充低收入家庭能源援助基金”（Supplemental Low-Income Home Energy Assistance Fund, 305 ILCS 20/13）来建立新的公用事业账单援助程序，以帮助防止公用事业设施服务的中断，解决大流行病对低收入家庭和个人的影响；及，

鉴于，根据《伊利诺伊州能源援助法案》（Illinois Energy Assistance Act, 305 ILCS 20/13），伊利诺伊州商业与经济机会部（DCEO）应使用“补充低收入能源援助基金（Supplemental Low-Income Energy Assistance Fund）”的资金，代表参与该法授权的计划的客户，向电力或天然气公用事业公司、市政电力或天然气公用事业公司和电力合作社付款，以提供防寒保暖服务，并管理“补充低收入能源援助基金”；及，

鉴于，根据该法案的规定（305 ILCS 20/6(a)），伊利诺伊州商业与经济机会部（DCEO）必须为根据该法案获得援助的资格设定一个年度收入门槛；及，

鉴于，该法案305 ILCS 20/13中还规定，各公用事业公司汇出的款项应仅用于向该公用事业设施的客户提供援助；及，

鉴于，为了应对冠状病毒疾病（COVID-19）大流行病以及由此产生的公共卫生事件，我认为有必要发布本行政命令，暂时中止该法（305 ILCS 20/1等条款）的某些要求，以便伊利诺伊州可以向更多符合资格的、遭遇经济困难的居民提供公用事业付款援助，以确保不间断地获得天然气和电力公用事业服务；

因此，根据我作为伊利诺州州长被赋予的权力，以及《伊利诺伊州宪法》（Illinois Constitution）、《伊利诺州应急管理局法案》（Illinois Emergency Management Agency Act, 20 ILCS 3305）第7(1)条、第7(2)条、第7(3)条、第7(8)条和第7(12)条的规定，以及公共卫生法所赋予的权力，我特此命令如下事项自2021年4月22日起生效：

第1条。下述《能源援助法案》（Energy Assistance Act, 305 ILCS 20/1 *et seq.*）的规定被暂停执行至2021年6月30日或直至《州长灾难公告》（Gubernatorial Disaster Proclamations）被终止，以两者中时间较早者为准：

1. 根据《能源援助法》（Energy Assistance Act, 305 ILCS 20/6(a)）申请援助的家庭年收入门槛之规定；及
2. 要求各公用事业单位汇出的“补充低收入家庭能源援助基金”的资金应仅用于向该公用事业设施的客户提供援助之规定（305 ILCS 20/13(g)）。

第2条。如果本行政命令的任何规定或其对任何人或情况的适用性被任何有管辖权的法庭认定为无效，则该无效不影响本行政命令的任何其他规定或适用性，在该项条款被认定为无效或不适用的情况下，本行政命令的其他条款仍具有效力。就此目的而言，现宣布本行政命令的规定具有可分割性。

州长普利兹克 (JB Pritzker)

州长于2021年4月22日发布
州务卿于2021年4月22日登记备案